

“SOCIALISTISCHE REPUBLIEK VIETNAM”

**ADDENDUM 1 AAN DE OVEREENKOMST INZAKE DE
TENUITVOERLEGGING VAN DE SAMENWERKINGSPRESTATIE**

“Creation of a Belgo-Vietnamese Study and Consultancy Fund”

**IN: 18943/11
N° BTC: VIE/00/013**

Gelet op de bijzondere overeenkomst, “ Creation of a Belgo-Vietnamese Study and Consultancy Fund ”, tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek Vietnam gesloten op 8 augustus 2000, met inbegrip van de eventuele briefwisseling die het gewijzigd heeft, hierna “de Bijzondere Overeenkomst” genoemd;

Gelet op de overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van de samenwerkingsprestatie met als titel “Creation of a Belgo-Vietnamese Study and Consultancy Fund”, gesloten tussen de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking en de Belgische Technische Coöperatie, vertegenwoordigd door de Verantwoordelijke voor het dagelijks beheer, op 8 november 2001, hierna de “Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging” genoemd;

Gelet op het beheerscontract tussen de Staat en BTC, gesloten op 15 oktober 2002, hierna “het tweede Beheerscontract” genoemd;

WORDT OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT:

**Artikel 1
Voorwerp van het addendum**

Gelet op de Uitwisseling van Brieven van 16 februari 2006 en 22 februari 2006 tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek Vietnam, wordt de bijdrage van de Belgische Staat aan het Studiefonds verhoogd met 500.000 € en wordt de einddatum van de samenwerkingsprestatie vastgelegd op 31 december 2009.

**Artikel 2
Prijs**

Artikel 2 van de Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging worden vervangen door:

2.1 Prijs

De prijs voor de tenuitvoerlegging van deze samenwerkingsprestatie bedraagt 871.840 € (achthonderd éénenzeventigduizend achthonderd veertig Euro).

Dit bedrag stemt overeen met het bedrag van 371.840 € zoals bepaald in artikel 2 van de Bijzondere Overeenkomst, vermeerderd met het bijkomend budget van 500.000 €.

	Medebeheer
Belgische bijdrage (cfr. Bijzondere Overeenkomst Art. 2)	371.840 €
Bijkomend budget	500.000 €
Totale Prijs	871.840 €

Vanaf 01/01/2003 wordt de prijs, evenals de geoorloofde winst van 1 % zoals bepaald in artikel 24§1 van het tweede Beheerscontract, door de BTC verantwoord, conform artikel 25 van het tweede Beheerscontract, op de driemaandelijke betalingen voor uit te voeren prestaties die door de Staat aan BTC worden overgemaakt conform artikel 24§3 van het tweede Beheerscontract.

2.2. Financiering, betaling en verantwoording

Voor de periode van 08/11/2001 tot en met 31/12/2002, zijn de bepalingen zoals beschreven in artikel 27 van het tweede Beheerscontract van toepassing.

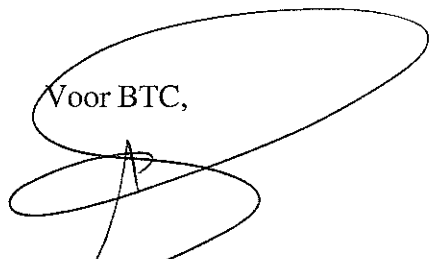
Vanaf 01/01/2003 zijn de bepalingen zoals beschreven in artikel 22 tot 27 van het tweede Beheerscontract van toepassing.

Behalve voor wat betreft forfaitaire kosten zijn na voorafgaand verzoek van de Staat aan BTC de stukken (of een kopie ervan) ter staving van de uitgaven in het kader van de samenwerkingsprestatie voor controle ter beschikking gesteld in de zetel van BTC.

Alle andere modaliteiten van de Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van 8 november 2001 blijven onveranderd.

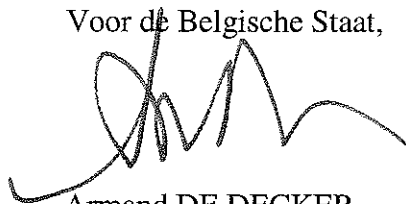
Gedaan te Brussel, op 6/7/ 2006, in twee originele exemplaren, waarvan elke partij erkent er één te hebben ontvangen.

Voor BTC,



Carl Michiels
Voorzitter van het Directiecomité

Voor de Belgische Staat,



Armand DE DECKER
Minister van Ontwikkelingssamenwerking
of zijn vertegenwoordiger

Gewaardeerd op 11/04/2006


Alice Baudine
Regeringscommissaris